

Phare Ponleu Selpak

Holiday Ban Touy Ban Tom



Page 2 Une soirée de cirque cambodgien

Page 3 Présentation de « Holiday Ban Touy Ban Tom »

Page 4 Fiche technique de la soirée

Page 6 Tournées hivers 2005 et 2006-2007

Contact au Cambodge

Phare Ponleu Selpak

Khuon Det

Ecole de cirque de Phare Ponleu Selpak

P.O. Box 368 / Battambang / Cambodge

inquiries@phareps.org

Tél : 00 855 12 890 360

Contacts en France

Collectif Clowns d'ailleurs et d'ici

61 rue Victor Hugo / 93500 Pantin

tél : 01 48 43 39 17

Marie-Aimée Larue / Tél : 06 81 06 01 65 / cai_contact@yahoo.fr

Jules Etienne / Tél : 06 66 29 12 60 / julot@lescousins.org

Création 2005

Troupe de l'école de cirque de Phare Ponleu Selpak (Battambang / Cambodge)



Une soirée entièrement dédiée aux arts du cirque et du clown... et à la découverte de la culture khmère !

Après la tournée de l'hiver 2005, la création « Holiday Ban Touy Ban Tom » de cette troupe préprofessionnelle composée de jeunes jongleurs, clowns et acrobates sera présentée fin 2006 et début 2007 dans une version retravaillée, privilégiant l'énergie, l'humour et la poésie, alliés à la performance physique à couper le souffle. Le travail artistique et la tournée seront organisés, comme les années précédentes, avec la collaboration du Collectif clowns d'ailleurs et d'ici, association française qui soutient Phare Ponleu Selpak Cirk dans son développement.

Une nouvelle occasion de partager avec le public un spectacle accessible à tous et d'une grande qualité technique et artistique, de mettre en place de nouveaux partenariats et échanges avec des structures sensibles au projet artistique, éducatif et social qui soutient la tournée et de permettre aux jeunes circassiens de Battambang de franchir une étape supplémentaire dans leur processus de professionnalisation.

Présentation du spectacle

NB : Découvrez un montage vidéo des spectacles de PPS sur la page web : <http://www.youtube.com/watch?v=2OGbrobTqCk&search=ponleu>

Ce groupe s'est constitué autour du trio de clowns qui avait séduit lors de la tournée de "Ban touy Ban tom et Cie" en 2003. Avec la complicité d'un quatrième clown, sourd et muet, accompagnés de deux porteurs musclés et d'une jeune Apsara, ils promettent un moment attachant et burlesque... et bien sûr acrobatique !

Il fait chaud, travailler c'est bon pour les autres... Nos Ban touy ban tom ont décidé de prendre des vacances et de passer du bon temps. Mais, lorsque l'on est coincé au fond de son hamac, difficile de résister à l'envie d'une bonne partie de corde à sauter, surtout si on peut en profiter pour faire valoir ses qualités d'acrobate. Un croche-pied à droite, une claque à gauche, et on laisse exprimer son anticonformisme et l'irrespect de son prochain....les ban touy ban tom sont là, gare à vous !

Ce ne sont ni Sary ni Tina, qui s'en plaindront : quel plaisir d'attraper l'un ou l'autre, de le faire voltiger, de s'essayer avec plus ou moins de succès aux jeux que leur proposent Borin, magicien ninja, Vanara diaboliste pétillante, Apra acrobate et souffre douleur, Ako muet bavard et jongleur farceur!

Nous voilà dans l'univers simple et riche des ban touy ban tom, ces garçons et filles en marge d'une société Cambodgienne qui a du mal à s'occuper de tous ces enfants, trop occupée à rattraper le train de la modernité qui passe à grande vitesse...

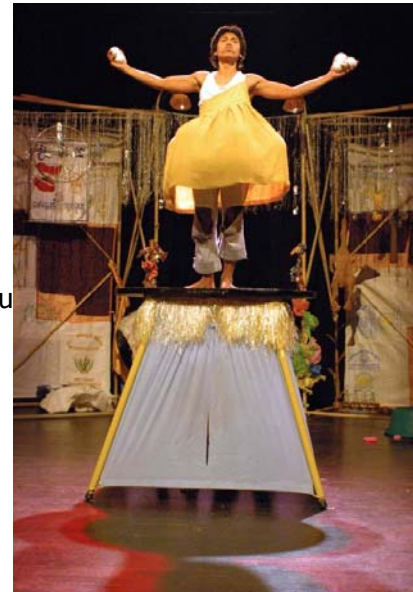
Heureusement ils ont de la ressource !

Durée du spectacle : 50 mn

Circassiens : Vanara, Tina, Sary, Ako, Borin, Apra.

Mise en scène : Khuon Det
Avec la complicité de Caroline Obin (regard extérieur),

Arrangements musicaux : Vincent Granger,
Décors : Srey Bandol, l'école d'arts plastiques de Phare Ponleu Selpak, avec la complicité de Clarisse Guichard,
Costumes : Mélanie Clenet.



Fiche technique

(adaptable en fonction des lieux)

Merci de nous fournir les plans des espaces d'accueil afin que nous puissions nous assurer mutuellement des conditions techniques.

Accès bus obligatoire (long 12m/larg 2,50m/haut 3,10m), prévoir parking en proximité.
A partir de J-1 parking gardienné pour le bus !

Durée du Spectacle : 50 mn environ

Composition du groupe : 17 personnes = 6 circassiens – 5 musiciens - 1 accompagnateur cambodgien – le directeur de l'école de cirque - 1 accompagnateur français - 1 chauffeur - 2 régisseurs.

Jauge Public : 500 places idéales (pour plus nous contacter)

Espace scénique :

- dimension 10x10 Mètres , avec dégagement en hauteur sur 6 m idéal. En cas de dimensions plus restreintes, nous contacter.
- tapis de danse noir au sol, à mettre avant l'arrivée du groupe.
- 1 point d'accroche pour un trapèze fixe en milieu de scène (nous contacter)
- rideau de scène / rideau de fond noir / pendrillonnage a l'italienne
- 1 portant à costumes pour arrière scène

Loges :

- espace loge pour 11 personnes avec eau courante , tables, chaises et miroirs.
- toilettes et douches à proximité
- 20 litres d'eau minérale à l'arrivée du groupe pour le montage
- le jour du spectacle, 4 heures avant la représentation, catering de fruits de saison et secs, petits gâteaux et jus pour 11 personnes.

Montage /Démontage :

- montage technique et installation lumière 1 service de 4 h
- réglages lumière 1 service de 4 heures
- démontage 1,30 h

Matériel fourni par la compagnie : Décors et accessoires nécessaires à l'exécution du spectacle

Matériel à fournir :

- son** - le système de diffusion sera de qualité professionnelle et adapté au lieu du spectacle (HP type MTD 112)
 - console 12- 2- 2 avec correction semi- paramétrique
 - 8 micros type Sennheiser 421, à défaut Shure SM57
 - 1 micro type SM 58
 - 1 micro cravate (casque)
 - 2 boîtier direct (DI)
 - 4 petits pieds de micro
 - 4 pieds de micros
 - 3 retours

- 2 micros statiques suspendus au dessus de la scène (4 sur grandes scènes) pour les dialogues et chants en chœur
- 1 lecteur CD

-lumières

- 26 PC 1000 W
- 20 PAR 64 lampes CP62
- 11 découpes 1kw type 614 julia / 613 SX
- 1 découpe 2 kw
- 1 PC 2 kw
- 8 pieds
- Jeu d'orgues mini 36 circuits 2 kg

Personnel technique :

- montage : 1 régisseur son, 1 régisseur lumière, 1 personne au plateau
- spectacle : 1 régisseur son/lumière
- démontage : 2 personnes pour aider

Préparation d'un espace de 3m x 2m dans le hall du théâtre pour accueillir notre stand de vente d'artisanat au profit du centre social Phare Ponleu Selpak au Cambodge.

Les défraiements et déplacements sont à prévoir pour 17 personnes (possibilité de logement chez l'habitant), ainsi que le transport du décor.

Un bus transporte les 17 personnes et le décor.

Structures d'accueil sur la tournée d'hiver déc 2006- fév 2007

Centre culturel Louis Aragon à Orly (94)	Tél : 01 48 09 24 24
Théâtre Jean Vilar à Bourgoin Jallieu (38)	Tél : 04 74 28 05 73
Travail et Culture à Saint Maurice l'Exil (38)	Tél : 04 74 29 02 94
La Vache qui Rue à Moirans en Montagne (39)	Tél : 03 84 42 32 89
Festival international de cirque de Santander (Espagne)	Tél : 0034 620 543 668
Association bouddhique et culturelle khmère à Bussy Saint Georges (77)	Tél : 01 48 43 39 17
Communauté de Communes de la Hague (50)	Tél : 02 33 01 53 53
Espace Jacques Prévert à Aulnay-sous-Bois (93)	Tél : 01 48 66 49 90
Théâtre des Sources de Fontenay aux Roses (94)	Tél : 01 41 13 40 80
Equinoxe à Chateauroux (36)	Tél : 02 54 08 34 34
Festival Janvier sous les Etoiles – La Seyne sur Mer (83)	Tél : 04 94 06 84 05
Festival des Nez Rouges à Saint Orens de Gameville (31)	Tél : 05 61 39 17 39
Festival Les Elancées – Fos sur Mer (13)	tél : 04 42 56 48 48

Structures d'accueil sur la tournée d'hiver 2005

Le Channel - Scène nationale de Calais (62)	Tél. 03 21 46 77 10
Festival Les Larmes du Rire à Epinal (88)	Tél. 03 29 68 50 23
Espace Jean Vilar - Scène Conventionnée à Ifs (14)	Tél. 02 31 83 72 72
Espace Marcel Carné à St Michel sur Orge (91)	Tél. 01 69 04 98 33
La Coupole - Scène nationale de Sénart (77)	Tél. 01 60 34 53 70
Circa - Festival de cirque actuel à Auch (32)	Tél. 05 62 61 65 00
Espace Michel Simon à Noisy le Grand (93)	Tél. 01 49 31 02 02
Service Culturel de la ville de Nangis (77)	Tél. 01 64 60 52 09
Programmation dans l'Oise par La Batoude (60)	Tél. 03 44 14 41 41
Association culturelle de Trappes (78)	Tél. 01 30 16 47 30
Le Train Théâtre à Porte lès Valence (26)	Tél. 04 75 57 85 46
Centre culturel de La Ricamarie (42)	Tél. 04 77 80 30 59
Théâtre de Grasse (06)	Tél. 04 93 40 53 03